

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH TRÀ VINH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 77/2021/DS-PT

Ngày: 23-12-2021

V/v tranh chấp bồi thiệt hại về sức
khỏe và tinh thần

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH TRÀ VINH**

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Tống Văn Viên.

Các Thẩm phán: Ông Lê Thành Trung.
Ông Trịnh Hữu Bình.

- Thư ký phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Mộng Tiên, Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Trà Vinh.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Trà Vinh tham gia phiên tòa: Bà Phạm Thị Ứng, Kiểm sát viên.

Ngày 23 tháng 12 năm 2021, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Trà Vinh xét xử phúc thẩm công khai vụ án thụ lý số: 63/2021/TLPT-DS, ngày 03 tháng 11 năm 2021, về việc “Tranh chấp bồi thiệt hại về sức khỏe và tinh thần”.

Do bản án dân sự sơ thẩm số 13/2021/DS-ST ngày 18 tháng 5 năm 2021 của Tòa án nhân dân huyện Cầu Kè, tỉnh Trà Vinh bị kháng cáo.

Theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử phúc thẩm số: 42/2021/QĐ-PT ngày 06 tháng 12 năm 2021, giữa các đương sự:

- Nguyên đơn: Bà Trần Thị E, sinh năm 1965 (có mặt).

Địa chỉ: Ấp H, xã Đ, huyện K, tỉnh Trà Vinh.

Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của nguyên đơn bà Trần Thị E: Luật sư Võ Hùng H - Văn phòng luật sư H, thuộc Đoàn luật sư tỉnh Trà Vinh (có mặt).

- Bị đơn:

1. Bà Huỳnh Thị T, sinh năm 1955 (xét xử vắng mặt).

2. Bà Trần Thị Hà Mỹ L, sinh năm 1977 (có mặt).

Cùng địa chỉ: Ấp H, xã Đ, huyện K, tỉnh Trà Vinh.

- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan: Bà Trần Thị Mỹ H, sinh năm 1990; địa chỉ: Ấp H, xã Đ, huyện K, tỉnh Trà Vinh (có mặt).

- Người kháng cáo: Nguyên đơn bà Trần Thị E và bị đơn bà Huỳnh Thị T, bà Trần Thị Hà Mỹ L.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo đơn khởi kiện ngày 06 tháng 10 năm 2020; đơn khởi kiện bổ sung ngày 02 tháng 3 năm 2021 và lời trình bày trong quá trình giải quyết vụ án, tại phiên tòa hôm nay nguyên đơn bà Trần Thị E trình bày: Khoảng 08 giờ ngày 12/4/2020 tại Ấp H, xã Đ, huyện K, tỉnh Trà Vinh giữa bà với bà Huỳnh Thị T (tên thường gọi là Mười T) có lời qua tiếng lại với nhau về phần ranh đất giữa hai bên thuộc đường kinh ông Sáu H1. Sau khi cãi nhau và được sự can ngăn của mọi người nên bà cùng chồng là ông N về nhà, bà T cũng về. Sau khi về nhà được khoảng 20 phút, bà đi ra nhà má chồng của bà ở gần đó để nói chuyện, đến khoảng 10 giờ trưa cùng ngày thì bà trở về nhà. Trên đường đi về ngang qua nhà của bà Phan Thị C (tên thường gọi là Út P) thì gặp bà Huỳnh Thị T và bà Trần Thị Hà Mỹ L (là con gái bà T) đang đi tìm bà và có kế hoạch đánh bà từ trước nên khi vừa gặp bà thì bà Trần Thị Hà Mỹ L có cãi nhau vài câu và đánh tới tấp vào mặt bà, bà L đè bà ra và dùng chân đạp vào bụng và ngực của bà nhưng nhờ sự can ngăn của bà Đặng Thị C và Trần Thị Tiểu N (con bà C) nên bà ngồi dậy được và định bỏ chạy thì bất ngờ bị bà Huỳnh Thị T nhào vô nắm đầu bà và đánh liên tục vào mặt và mặt của bà khiến bà bị thương nặng. Sau đó, bà được gia đình đưa đến Trung tâm y tế huyện K nhập viện 01 ngày, do thương tích quá nặng nên được chuyển lên Bệnh viện Đa khoa Hoàn Mỹ Cửu Long tại thành phố Cần Thơ để điều trị từ ngày 12/4/2020 đến ngày 16/4/2020. Hành vi đánh người của bà Huỳnh Thị T và bà Trần Thị Hà Mỹ L là cố ý và có kế hoạch từ trước đã gây thương tích làm ảnh hưởng đến sức khỏe, tinh thần và khả năng lao động của bà. Nay bà yêu cầu bà T và bà Mỹ L phải liên đới bồi thường cho bà tổng số tiền bằng 68.450.000 đồng. Cụ thể: Tiền viện phí 8.033.000 đồng; tiền thuốc 636.000 đồng; tiền thuê xe 1.931.000 đồng; tiền ăn của người bệnh và người nuôi bệnh 05 ngày 500.000 đồng; Chi phí giám định thương tật 800.000 đồng; Thu nhập thực tế bị mất của bà E trong 05 ngày số tiền 750.000 đồng (05 ngày x 150.000 đồng/ngày); 05 ngày công lao động của chị Trần Thị Mỹ H là người nuôi bệnh số tiền 2.000.000 đồng (05 ngày x 400.000 đồng/ngày); Yêu cầu bồi thường cho bà Trần Thị E và chị Trần Thị Mỹ H trong thời gian 02 tháng chờ hồi phục sức khỏe từ ngày 17/4/2020 đến ngày 17/6/2020 là 24.000.000 đồng (200.000 đồng x 60 ngày x 2 người); Yêu cầu bù đắp tổn thất tinh thần cho bà Trần Thị E bằng 20 tháng lương tối thiểu số tiền 29.800.000 đồng (20 tháng x 1.490.000 đồng).

- Bị đơn bà Huỳnh Thị T trình bày: Vào khoảng 08 giờ sáng ngày 12/4/2020, bà ra đồng xem đốt rơm thì có vợ chồng của bà Trần Thị E, lúc này bà E mới dùng lời lẽ thô tục để chửi bà. Bà E nói xong thì bà có lấy cục đất ném xuống kinh còn bà E thì lấy đất chọi vào người bà và bà E được chồng tên là N đưa về nhà. Khoảng 10 phút sau thì bà E từ trong nhà đi ra ngoài đồng, bà sợ bà E kiếm chuyện nên đi vô trong nhà, sau đó bà có đi qua nhà bà Phan Thị C (Út P) để nằm nghỉ mệt và nói chuyện với bà C khoảng 01 tiếng đồng hồ sau thì Trần Thị Hà Mỹ L qua tìm bà về ăn cơm. Khi L nói với bà xong thì thấy bà E đang đi trên đường trước nhà bà C nên L có ra đường đal nói chuyện với bà E còn nội dung nói gì thì bà không nghe rõ, khoảng 05 phút sau thì nghe tiếng L la lên. Nghe vậy bà cùng

với bà C từ nhà bà C đi ra xem thì thấy bà E và L đang giằng co nhau dưới lộ đal, lúc này bà E và L được Trần Thị Tiểu N và Đặng Thị C1 can ra, bà E thấy bà nên xông tới đánh bà 01 cái trúng vào vai trái, do bị đánh nên bà dùng tay đánh lại bà E 02 cái trúng vào mặt bà E, mục đích bà đánh bà E là nhằm tự vệ không cho bà E đánh nữa. Bà và con gái của bà là Trần Thị Hà Mỹ L không có kế hoạch đánh bà E từ trước. Bà E có đánh vào vai của bà nhưng không gây thương tích cho bà, bà có đi mua thuốc uống do nhức lưng và cổ nhưng bà không yêu cầu bà E phải bồi thường tiền thuốc cũng như các khoản chi phí khác. Bà Trần Thị Hà Mỹ L lúc xô xát bị bà E thì bị bà E cắn trúng vào tay. Bà không đồng ý bồi thường tất cả các khoản chi phí mà bà E yêu cầu là số tiền 68.450.000 đồng, chỉ đồng ý bồi thường tiền thuốc của bà E điều trị tại Trung tâm y tế huyện K trong ngày 12/4/2020 bằng số tiền 379.854 đồng. Đối với các hoá đơn viện phí, tiền thuốc điều trị tại Bệnh viện Đa khoa Hoàn Mỹ Cửu Long, bệnh viện Minh Tâm, chi phí giám định thương tật, tiền ăn của người bệnh và người nuôi bệnh, tiền mất thu nhập của bà E và bà H, tiền phục hồi sức khỏe và tiền bù đắp tổn thất tinh thần thì bà không đồng ý bồi thường.

- *Bị đơn bà Trần Thị Hà Mỹ L trình bày:* Vào khoảng 10 giờ 30 phút trưa ngày 12/4/2020, bà đang ở nhà thì nghe con của bà thuật lại việc bà Huỳnh Thị T (mẹ của bà) và bà Trần Thị E cự cãi với nhau ở ngoài ruộng, khi bà T về tới nhà bà có hỏi lý do thì bà T nói là cự cãi về đường nước bờ kinh và bà E còn chửi bà T với lời lẽ thô tục. Khoảng 11 giờ cùng ngày thì bà đi về nhà ngang nhà của bà C (tên thường gọi là Út P) thì thấy bà T đang nằm võng nói chuyện với bà C nên ghé vào kêu bà T về nhà ăn cơm. Lúc này bà thấy bà E đang đi trên đường đal trước nhà bà C thì bà đi ra lộ đal gặp và hỏi bà E về việc dùng lời lẽ thô tục chửi mẹ của bà, bà E tiếp tục nhắc lại những lời chửi thô tục nhiều lần nên bà tức giận không kiềm chế được đã đánh vào mặt của bà E một bạt tay, lúc này bà E dùng tay nắm cổ áo của bà và cả hai cùng ngã xuống lộ đal, bà E cắn vào tay trái của bà một cái, hai bên giằng co nhau và té xuống bụi chuối cặp lộ đal, lúc này bà đứng dậy định bỏ chạy thì bị té, bà E đứng dậy dùng chân đạp vào hai chân của bà sau đó hai người được bà Đặng Thị C1 và Trần Thị Tiểu N can ra. Bà không đánh gây thương tích cho bà E như bà E trình bày nên không đồng ý bồi thường tất cả các khoản chi phí theo yêu cầu của bà E là 68.450.000 đồng. Chỉ đồng ý bồi thường các khoản chi phí có hoá đơn hợp lệ của bà E điều trị tại Trung tâm y tế huyện K ngày 12/4/2020 bằng số tiền 379.854 đồng. Đối với các hoá đơn viện phí, tiền thuốc điều trị tại Bệnh viện Đa khoa Hoàn Mỹ Cửu Long, bệnh viện Minh Tâm, chi phí giám định thương tật, tiền ăn của người bệnh và người nuôi bệnh, tiền mất thu nhập của bà E và chị H, tiền phục hồi sức khỏe và tiền bù đắp tổn thất tinh thần thì bà không đồng ý bồi thường. Tay trái của bà bị bà E cắn chảy máu vẫn còn sẹo đến nay, bà có đi khám lấy thuốc uống và đi chích ngừa số tiền 347.000 đồng nhưng bà không yêu cầu bà E phải bồi thường tiền thuốc và các khoản tổn thất khác về sức khỏe tinh thần cho bà.

- *Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan chị Trần Thị Mỹ H trình bày:* Thông

nhất với lời trình bày của Trần Thị E.

Tại bản án dân sự sơ thẩm số: 13/2021/DS-ST ngày 18 tháng 5 năm 2021 của Tòa án nhân dân huyện Cầu Kè, tỉnh Trà Vinh đã quyết định:

Căn cứ Điều 5; Khoản 6 Điều 26, khoản 1 Điều 35; Khoản 1 Điều 39 Bộ luật Tố tụng dân sự; Áp dụng Điều 584, 585, 586, 587 và Điều 590 của Bộ luật Dân sự năm 2015; Áp dụng Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí của Tòa án.

Chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện của bà Trần Thị E.

Buộc bà Trần Thị Hà Mỹ L và bà Huỳnh Thị T phải liên đới bồi thường cho bà Trần Thị E tổng số tiền bằng 29.467.864 đồng.

Kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành khi bản án có hiệu lực pháp luật cho đến khi thi hành án xong, bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất được quy định tại khoản 2 Điều 468 của Bộ luật Dân sự.

Ngoài ra án sơ thẩm còn tuyên về án phí và quyền kháng cáo của đương sự theo quy định của pháp luật.

Ngày 01/6/2021 nguyên đơn bà Trần Thị E kháng cáo yêu cầu sửa án sơ thẩm, chấp nhận toàn bộ yêu cầu khởi kiện của bà yêu cầu bà Huỳnh Thị T và bà Trần Thị Hà Mỹ L phải liên đới bồi thường cho bà số tiền thiệt hại 68.450.000 đồng.

Ngày 01/6/2021 bị đơn bà Huỳnh Thị T và bà Trần Thị Hà Mỹ L kháng cáo yêu cầu sửa án sơ thẩm, không chấp nhận toàn bộ yêu cầu khởi kiện của bà Trần Thị E; bà Huỳnh Thị T và bà Trần Thị Hà Mỹ L chỉ đồng ý bồi thường cho bà Trần Thị E tiền điều trị thương tích tại Trung tâm y tế huyện K ngày 12/4/2020.

Tại phiên tòa phúc thẩm hôm nay: Nguyên đơn vẫn giữ nguyên yêu cầu khởi kiện và yêu cầu kháng cáo, bị đơn vẫn giữ nguyên yêu cầu kháng cáo, các đương sự không thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết vụ án.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Trà Vinh phát biểu ý kiến về việc tuân theo pháp luật tố tụng trong quá trình giải quyết vụ án của Thẩm phán, của Hội đồng xét xử tại phiên tòa cũng như việc chấp hành pháp luật của các bên đương sự đã thực hiện đúng quy định của Bộ luật Tố tụng dân sự. Về nội dung vụ án: Bản án sơ thẩm tuyên buộc phía bị đơn bà Huỳnh Thị T, bà Trần Thị Hà Mỹ L liên đới bồi thường cho bà Trần Thị E tổng số tiền bằng 29.467.864 đồng là có cơ sở. Tuy nhiên, Tòa án cấp sơ thẩm buộc bị đơn bồi thường tiền tổn thất cho nguyên đơn là quá cao, bồi thường tiền phục hồi sức khỏe cho nguyên đơn là chưa phù hợp theo quy định của pháp luật (do bà E sau khi xuất viện về nhà bà có đủ khả năng tự chăm sóc cho bản thân, kết quả giám định tỷ lệ thương tích của bà E 0% nên trường hợp của bà E không thuộc trường hợp bị mất khả năng lao động và cần có người thường xuyên chăm sóc). Do đó, đề nghị Hội đồng xét xử căn cứ khoản 2 Điều 308 Bộ luật Tố tụng dân sự, không chấp nhận yêu cầu kháng cáo của nguyên đơn bà Trần Thị E, chấp nhận một phần kháng cáo của bị đơn bà Huỳnh Thị T, bà

Trần Thị Hà Mỹ L; sửa một phần bản án sơ thẩm của Tòa án nhân dân huyện Cầu Kè, tỉnh Trà Vinh về mức bồi thường tiền tổn thất tinh thần và tiền phục hồi sức khỏe lại cho phù hợp, đúng theo quy định của pháp luật.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Sau khi nghiên cứu các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ được thẩm tra tại phiên tòa, căn cứ vào kết quả tranh tụng và ý kiến của Kiểm sát viên, Hội đồng xét xử nhận định:

Về thủ tục tố tụng:

[1] Bị đơn bà Huỳnh Thị T có đơn xin xét xử vắng mặt căn cứ khoản 2 Điều 296 của Bộ luật Tố tụng dân sự Tòa án tiến hành xét xử vụ án vắng mặt bà T.

[2] Nguyên đơn bà Trần Thị E kháng cáo yêu cầu chấp nhận toàn bộ yêu cầu khởi kiện của bà buộc bà Trần Thị Hà Mỹ L và bà Huỳnh Thị T phải liên đới bồi thường cho bà tổng số tiền bằng 68.450.000 đồng. Bị đơn bà Trần Thị Hà Mỹ L và bà Huỳnh Thị T kháng cáo không đồng ý với án sơ thẩm buộc bồi thường cho bà Trần Thị E tổng số tiền bằng 29.467.864 đồng mà chỉ đồng ý bồi thường tiền thuốc của bà E điều trị tại Trung tâm y tế huyện K trong ngày 12/4/2020 bằng số tiền 379.854 đồng.

[2.1] Bà Huỳnh Thị T và bà Trần Thị Hà Mỹ L đã thừa nhận đánh gây thương tích cho bà Trần Thị E vào ngày 12/4/2020. Bà Trần Thị Hà Mỹ L với bà Trần Thị E cự cãi qua lại với nhau nên bà Trần Thị Hà Mỹ L tức giận không kiềm chế được hành vi đã ra tay đánh trước vào mặt của bà E một bạt tay. Tiếp theo đó, bà Trần Thị E với bà Huỳnh Thị T xảy ra xô xát với nhau nên bà Huỳnh Thị T có đánh trúng vào mặt của bà E. Sự việc này được các bên thừa nhận thuộc tình tiết, sự kiện không cần phải chứng minh theo quy định tại Điều 92 Bộ luật dân sự năm 2015. Theo hồ sơ bệnh án của Bệnh viện Đa khoa Hoàn Mỹ Cửu Long thể hiện tình trạng bệnh của bà E vào ngày 12/4/2020 khi nhập viện được chẩn đoán là chấn thương phần mềm (bút lục số 100). Tại tổng kết bệnh án ghi nhận tình trạng của bà E là bầm hai mắt, sưng má trái, than đau đầu, cổ, ngực, bụng, ngoài ra qua hình ảnh bà E cung cấp thể hiện mặt và mắt bà E bị bầm là phù hợp với thương tích của bà E sau khi bị bà T, bà L đánh. Bà E sau khi bị bà L, bà T đánh thì được gia đình đưa đi cấp cứu tại Trung tâm y tế huyện K, sau đó chuyển lên Bệnh viện Đa khoa Hoàn Mỹ Cửu Long tại thành phố Cần Thơ để điều trị. Đối chiếu với thời gian xảy ra, thời gian bà E đến Trung tâm y tế huyện K khám và chuyển lên bệnh viện Đa khoa Hoàn Mỹ Cửu Long thì thời gian này là liên tục trong ngày 12/4/2020. Qua lời khai của các nhân chứng thì có sự việc bà E, bà L đánh nhau ôm vật dưới đường đal dưới bụi chuối (bút lục từ 55, 56, 57, 58, 65, 89, 176, 177, 179, 180, 186, 188). Như vậy, bà E bị tổn thương phần mềm do bà L và bà T gây ra là có căn cứ nên bà L, bà T phải chịu trách nhiệm về hậu quả của hành vi gây ra và phải bồi thường thiệt hại cho bà Trần Thị E. Bà L và bà T thừa nhận có đánh bà E nhưng chỉ đồng ý bồi thường số tiền điều trị tại Trung tâm y tế huyện K trong ngày 12/4/2020 bằng số tiền 379.854 đồng là không có căn cứ để chấp nhận. Như phân tích trên bà E bị

chấn thương phần mềm do hành vi đánh người của bà L, bà T gây ra, việc khám và điều trị thương tích của bà E theo hóa đơn, chứng từ viện phí phù hợp với thương tích do bà T và bà L gây ra nên bà T, bà L phải bồi thường cho bà E các khoản chi phí hợp lý theo quy định.

[2.2] Xét về lỗi, trước khi sự việc đánh nhau xảy ra thì giữa bà T và bà E đã có lời qua tiếng lại cự cãi với nhau. Trường hợp có tranh chấp xảy ra, các đương sự có quyền yêu cầu cơ quan có thẩm quyền giải quyết chứ không cự cãi với nhau gây ra mâu thuẫn mà không kiềm chế được dẫn đến đánh nhau. Việc bà L, bà T cho rằng bà E dùng lời lẽ thô tục chửi, xúc phạm bà T thì có quyền yêu cầu cơ quan có thẩm quyền can ngăn, giáo dục bà E (nếu có). Trái lại, bà L sau khi nghe nói lại việc bà T bị bà E xúc phạm thì gặp cãi nhau với bà E, còn bà E cũng có lời qua tiếng lại cãi nhau với bà L dẫn đến bà L không kiềm chế được hành vi mà hành động đánh bà E trước. Hai bên có hành động giằng co, vật nhau dưới lộ đal có nhiều người chứng kiến và có sự can ngăn mới không tiếp tục đánh nhau. Bên cạnh đó, bà E cũng đã gây ra thương tích cho bà L và bà T (bút lục từ 193 -197). Cụ thể: Bà E cắn vào tay trái của bà L chảy máu, bà L có đi khám lấy thuốc uống và đi chích ngừa với số tiền 347.000 đồng. Bà T bị nhức vùng lưng, cổ nên bà T có mua thuốc uống nhưng do bà L, bà T không yêu cầu bồi thường nên không xem xét giải quyết.

[3] Cấp sơ thẩm chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện của bà Trần Thị E là có cơ sở để chấp nhận như đã phân tích trên. Do đó, bà Huỳnh Thị T, bà Trần Thị Hà Mỹ L phải bồi thường cho bà Trần Thị E chi phí hợp lý theo quy định. Cụ thể: Tiền viện phí điều trị 05 ngày nằm viện của Bệnh viện Đa khoa Hoàn Mỹ Cửu Long tại thành phố Cần Thơ kể từ ngày 12/4/2020 đến ngày 16/4/2020 là 5.862.910 đồng (bút lục 45); Tiền viện phí khám và lấy thuốc uống tại trung tâm y tế Cầu Kè là 379.854 đồng (bút lục 43, 44); Tiền viện phí tái khám ngày 22/4/2020 tại bệnh viện Quốc tế Phương Châu, vật tư y tế và thuốc uống, thuốc tiêm (không tính các chi phí chụp X Quang; chụp CLVT sọ não) là 174.534 đồng (bút lục 42); Tiền thuốc tái khám tại Bệnh viện Quốc tế Phương Châu hóa đơn ngày 22/4/2020 (bút lục 41) là 636.000 đồng; Tiền thuê xe (02 lượt từ Trung tâm y tế huyện K đến Cần Thơ và từ Cần Thơ về huyện K trong ngày 12/4/2020 và ngày 16/4/2020 là 1.504.000 đồng; Tiền thuê xe tái khám ngày 22/4/2020 là 450.000 đồng; Tiền ăn của người bệnh và người nuôi bệnh trong 05 ngày nằm viện, mỗi ngày 100.000 đồng/02 người là 500.000 đồng; Tiền mất thu nhập thực tế của bà E trong 05 ngày nằm viện số tiền 750.000 đồng (05 ngày x 150.000 đồng/ngày); Tiền chi phí giám định tỷ lệ thương tật ngày 24/6/2020 là 800.000 đồng (bút lục số 46). Đối với các chi phí chụp X quang ngực, chụp CLVT sọ não (bút lục số 42), không có cơ sở để chấp nhận. Bởi lẽ, trong ngày 12/4/2020 khi chuyển viện đến Bệnh viện Hoàn Mỹ Cửu Long, bà E đã được chỉ định chụp CLVT sọ não không cản quang, xét nghiệm huyết học, chụp X Quang bụng, ngực, cột sống cổ, siêu âm ổ bụng và cho thuốc uống. Tới ngày 22/4/2020, bà E không tái khám tại Bệnh viện Hoàn Mỹ Cửu Long mà tái khám tại Bệnh viện Quốc tế Phương Châu nhưng tiếp tục chụp X Quang

ngực, chụp CLVT sọ não không cản quang theo yêu cầu của bà E không phải sự chỉ định của bác sĩ và thương tích của bà E được kết luận là chấn thương phần mềm trong hồ sơ bệnh án nhưng bà E lại yêu cầu chụp X Quang ngực, chụp CLVT sọ não là không phù hợp nên các chi phí này không được chấp nhận.

[4] Đối với yêu cầu 05 ngày công lao động của bà Trần Thị Mỹ H là người nuôi bệnh số tiền 2.000.000 đồng (05 ngày x 400.000 đồng/ngày) là có cơ sở chấp nhận một phần. Căn cứ vào công văn số 604/VTLimex-PPC ngày 23/3/2021 của Công ty Thương mại và Xuất Nhập khẩu Viettel cung cấp cho Tòa án thì từ ngày 12/4/2020 đến ngày 17/4/2020 bà H có đơn xin nghỉ phép số lượng 03 ngày. Trong thời gian này bà H được Công ty trả lương nghỉ phép, lương trách nhiệm và phụ cấp theo đúng quy định, đối với phần lương chức danh là 460.566 đồng bà H không được Công ty thanh toán. Theo bảng lập lịch phân ca từ ngày 01/4/2020 đến ngày 30/4/2020 thể hiện từ ngày 13/4/2020 đến ngày 17/4/2020 bà H có nghỉ 05 ngày (03 ngày có phép và 02 ngày không phép) phù hợp với thời gian nuôi bệnh bà Trần Thị E (bút lục số 30). Tổng lương tháng 4/2020 của bà H thực lãnh là 10.656.349 được Công ty TNHH nhà nước một thành viên thương mại và xuất nhập khẩu Viettel xác nhận (bút lục 30) nên bà E và bà H yêu cầu chi trả tiền ngày công của bà H 400.000 đồng/ngày là phù hợp. Như vậy trong 05 ngày nuôi bệnh bà H được công ty trả lương 03 ngày nhưng không được chi trả lương chức danh là 460.566 đồng và 02 ngày nghỉ không được hưởng lương. Do đó chấp nhận số tiền 460.566 đồng và 02 ngày nghỉ không được hưởng lương là $400.000 \text{ đồng} \times 02 \text{ ngày} = 800.000 \text{ đồng}$, tổng cộng số tiền 1.260.566 đồng.

[5] Bà Trần Thị E yêu cầu bà Trần Thị Hà Mỹ L và bà Huỳnh Thị T bồi thường về tổn thất tinh thần cho bà Trần Thị E bằng 20 tháng lương tối thiểu số tiền 29.800.000 đồng (20 tháng x 1.490.000 đồng) là có cơ sở chấp nhận một phần, vì theo khoản 2 Điều 590 Bộ luật Dân sự về thiệt hại do sức khỏe bị xâm hại quy định: “Người chịu trách nhiệm bồi thường trong trường hợp sức khỏe của người khác bị xâm phạm phải bồi thường thiệt hại theo quy định tại khoản 1 Điều này và một khoản tiền khác để bù đắp tổn thất về tinh thần mà người đó gánh chịu. Mức bồi thường bù đắp tổn thất về tinh thần do các bên thỏa thuận; nếu không thỏa thuận được thì mức tối đa cho một người có sức khỏe bị xâm phạm không quá năm mươi lần mức lương cơ sở do Nhà nước quy định”. Tại biên bản lấy lời khai cũng như tại phiên tòa hôm nay bà E cho rằng việc bà bị bà L, bà T đánh gây mất uy tín của bà đối với hàng xóm láng giềng, bà sợ bị bà L đánh tiếp nên không thể ra khỏi nhà được gây tổn thất tinh thần của bà nhưng bà E không chứng minh được uy tín, tin thần của bà bị giảm sút ở mức độ nào. Bên cạnh đó, sự việc đánh nhau xảy ra nguyên nhân là từ trước có tranh chấp với nhau, hai bên cự cãi dẫn đến không kiềm chế được cảm xúc nên hai bên xô xát nhau ngay ngoài đường đal có nhiều người thấy. Sau khi xảy ra sự việc đánh nhau, bà E bị bầm mắt và mặt, bà T bị đau cổ, lưng và bà L bị cắn vào tay chảy máu nên các bên đều bị thương tích. Việc bà E bị bầm mắt và mặt cũng làm ảnh hưởng đến thẩm mỹ của khuôn mặt, gây tâm lý xấu hổ khi tiếp xúc với người khác nên xác định tổn thất tinh thần trong trường hợp

này là có nhưng bà E điều trị bầm mắt, mất thời gian không dài đã trở về trạng thái bình thường. Bà E yêu cầu bà T, bà L bồi thường bằng 20 tháng lương cơ sở là không phù hợp với tính chất của vụ việc. Tòa án cấp sơ thẩm chấp nhận bồi thường bù đắp tổn thất về tinh thần cho bà E 10 tháng lương cơ sở do nhà nước quy định bằng số tiền 14.900.000 đồng là không phù hợp nên sửa phần này của án sơ thẩm. Chấp nhận bồi thường bù đắp tổn thất về tinh thần cho bà E 05 tháng lương cơ sở do nhà nước quy định bằng số tiền 7.450.000 đồng.

[6] Đối với yêu cầu bồi thường cho bà Trần Thị E và bà Trần Thị Mỹ H trong thời gian 02 tháng chờ hồi phục sức khỏe từ ngày 17/4/2020 đến ngày 17/6/2020 với số tiền 24.000.000 đồng. Như đã phân tích trên, thương tích của bà E do bà T, bà L gây ra là chấn thương phần mềm theo hồ sơ bệnh án và giấy chứng nhận thương tích của Bệnh viện Đa khoa Hoàn Mỹ Cửu Long, tình trạng của bà Trần Thị E trước khi vào nhập viện là bầm 02 mắt, má trái, than đau đầu, cổ, ngực, không khó thở. Sau khi sự việc đánh nhau xảy ra, bà Trần Thị E có đến Trụ sở Công an xã Đ, huyện K, tỉnh Trà Vinh tố giác việc bà bị đánh vào lúc 11 giờ 20 phút ngày 12/4/2020 và đã được tiếp nhận lập biên bản tiếp nhận nguồn tin tội phạm, biên bản ghi lại sự việc, nội dung hai biên bản có thể hiện sự việc bà E cho rằng bị bà T, bà L đánh, vụ việc đánh bằng tay không có sử dụng hung khí hay bằng vật cứng (bút lục 70-72). Có thể thấy, bà L, bà T đánh nhau với bà E bằng tay. Sau khi đánh nhau, bà E vẫn có thể đi lại được và đến cơ quan có thẩm quyền trình báo sự việc và còn đủ nhận thức để khai báo cụ thể sự việc. Sau đó, bà E có đến Trung Tâm y tế huyện K điều trị, trong ngày bà E chuyển đến Bệnh viện Đa khoa Hoàn Mỹ Cửu Long điều trị nằm viện 05 ngày thì bác sĩ cho xuất viện và uống thuốc theo toa không có chỉ định bà E nghỉ dưỡng chờ phục hồi sức khỏe. Tại kết luận giám định pháp y về thương tích số: 63/20/TgT ngày 26/6/2020 của Trung tâm Pháp y tỉnh Trà Vinh kết luận tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên tại thời điểm giám định của bà Trần Thị E là 0% (bút lục-143). Đối với tình trạng bệnh của bà E như đã phân tích thì sau khi xuất viện về nhà bà E có đủ khả năng tự chăm sóc bản thân, còn bà H vẫn tiếp tục đi làm việc bình thường. Bà E không thuộc trường hợp sau khi điều trị bị mất khả năng lao động và cần có người thường xuyên chăm sóc. Theo xác nhận của Công ty Thương mại và Xuất Nhập khẩu Viettel sau khi bà E xuất viện, bà H là nhân viên vẫn làm việc bình thường và được hưởng lương, thu nhập đầy đủ theo quy định. Việc bà H thường xuyên về nhà để chăm sóc cha mẹ là nghĩa vụ, bổn phận của người con. Do đó, bà E trình bày khi xuất viện về bà không tự chăm sóc bản thân được mà do bà H chăm sóc cho ăn uống, trong thời gian này nên bà yêu cầu bồi thường thời gian 02 tháng chờ phục hồi sức khỏe và đưa đón tái khám cho bà và bà H bằng 24.000.000 đồng là không có cơ sở để chấp nhận.

[7] Từ các nhận định và phân tích nêu trên, ý kiến của vị Kiểm sát viên tại phiên tòa là có căn cứ nên được Hội đồng xét xử chấp nhận, Không chấp nhận kháng cáo của nguyên đơn bà Trần Thị E, Chấp nhận một phần yêu cầu kháng cáo của bị đơn bà Huỳnh Thị T và bà Trần Thị Hà Mỹ L, sửa bản án dân sự sơ thẩm.

[8] Về án phí dân sự sơ thẩm: Bà Trần Thị E và bà Huỳnh Thị T được miễn án phí dân sự sơ thẩm theo quy định điểm d, đ khoản 1 Điều 12 Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí của Tòa án. Bà Trần Thị Hà Mỹ L chịu án phí dân sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

[9] Về án phí dân sự phúc thẩm: Bà Trần Thị E, Huỳnh Thị T và bà Trần Thị Hà Mỹ L không phải chịu án phí dân sự phúc thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ khoản 2 Điều 308 Bộ luật Tố tụng dân sự;

Căn cứ Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội.

Không chấp nhận yêu cầu kháng cáo của nguyên đơn bà Trần Thị E.

Chấp nhận một phần yêu cầu kháng cáo của bị đơn bà Huỳnh Thị T và bà Trần Thị Hà Mỹ L.

Sửa bản án dân sự sơ thẩm số: 13/2021/DS-ST ngày 18 tháng 5 năm 2021 của Tòa án nhân dân huyện Cầu Kè, tỉnh Trà Vinh.

Căn cứ Điều 5; Khoản 6 Điều 26, khoản 1 Điều 35; Khoản 1 Điều 39 Bộ luật Tố tụng dân sự; Căn cứ Điều 468, Điều 584, 585, 586, 587 và Điều 590 của Bộ luật dân sự năm 2015; Căn cứ Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí của Tòa án.

Chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện của bà Trần Thị E.

Buộc bà Trần Thị Hà Mỹ L và bà Huỳnh Thị T phải liên đới bồi thường cho bà Trần Thị E tổng số tiền bằng 19.767.864 đồng (*Mười chín triệu bảy trăm sáu mươi bốn ngàn tám trăm sáu mươi bốn đồng*).

Kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành khi bản án có hiệu lực pháp luật cho đến khi thi hành án xong, bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất được quy định tại khoản 2 Điều 468 của Bộ luật Dân sự.

Về án phí dân sự sơ thẩm: Bà Trần Thị E và bà Huỳnh Thị T được miễn án phí dân sự sơ thẩm. Hoàn trả cho bà Trần Thị E số tiền tạm ứng án phí 643.000 đồng (*Sáu trăm bốn mươi ba ngàn đồng*) theo biên lai thu số 0001799 ngày 14/10/2020 tại Chi cục thi hành án dân sự huyện K. Bà Trần Thị Hà Mỹ L phải chịu án phí dân sự sơ thẩm 494.196 đồng (*Bốn trăm chín mươi bốn ngàn một trăm chín mươi sáu đồng*) nộp tại Cơ quan thi hành án.

Về án phí dân sự phúc thẩm: Bà Trần Thị E, Huỳnh Thị T và bà Trần Thị Hà Mỹ L không phải chịu án phí dân sự phúc thẩm. Hoàn trả cho bà Trần Thị Hà Mỹ L số tiền tạm ứng 300.000 đồng (*Ba trăm ngàn đồng*) theo biên lai thu số 0005607 ngày 31/5/2021 của Chi cục thi hành án dân sự huyện K.

Các quyết định khác của án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết hạn kháng cáo, kháng nghị.

Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a, 7b và Điều 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- VKSND tỉnh Trà Vinh;
- TAND huyện Cầu Kè;
- Chi cục THADS huyện Cầu Kè;
- Các đương sự;
- Lưu hồ sơ vụ án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Tổng Văn Viên